



**J4**  
0

**EKSJÖ STADSHOTELL & ALBERTS BISTRO & BAR**

HOTELL - RESTAURANG - FESTVÄNING  
KONFERENS - MITT PÅ TORGET

[www.eksjostadshotell.se](http://www.eksjostadshotell.se) | 0381-130 20



**J3**  
0

**HOS JONAS**

DEN LILLA RESTAURANGEN MED  
DET STORA HJÄRTAT I GAMLA STAN

[www.hosjonas.se](http://www.hosjonas.se)



**J3**  
20

**EKSJÖ GLASSFABRIK**

GLASSFABRIKEN MED DOM GODA  
SMAKERNA VID LILLA TORGET

[www.eksjoglassfabrik.se](http://www.eksjoglassfabrik.se)



**J3**  
40

**TREND**

MODERN COCKTAILS  
& BUBBLES PÅ GÅGATAN

[www.trendcocktails.se](http://www.trendcocktails.se)



**J6**  
0

**HOTELL VAXBLEKEN**

EKSJÖ CHARMIGASTE HOTELL  
MITT I GAMLA STAN

[www.vaxbleken.se](http://www.vaxbleken.se) | 0381-140 40



**J3**  
40

**VAXBLEKEN**

BAR & RESTAURANG



**Eksjö  
Stadshotell**



**HOS  
JONAS**

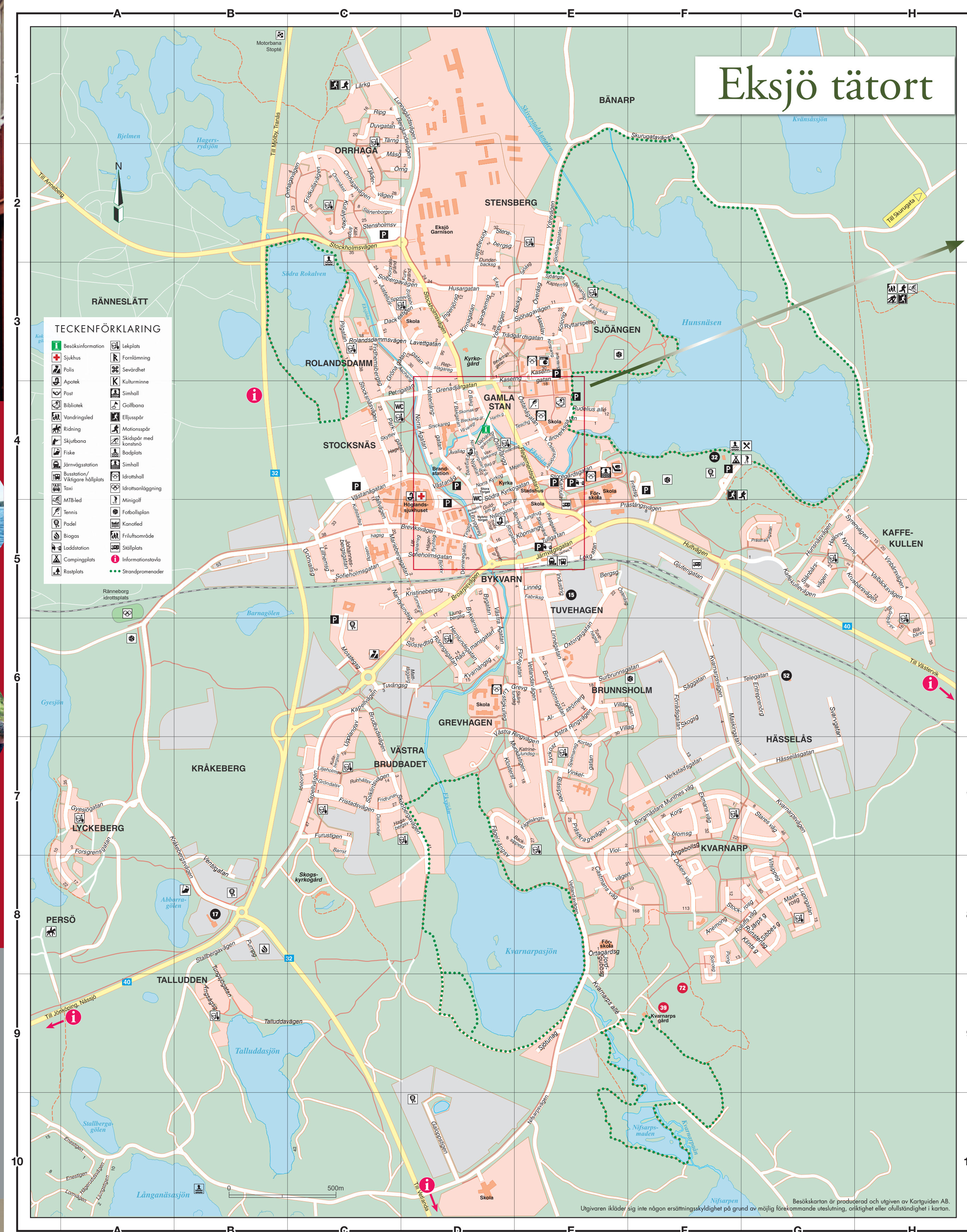
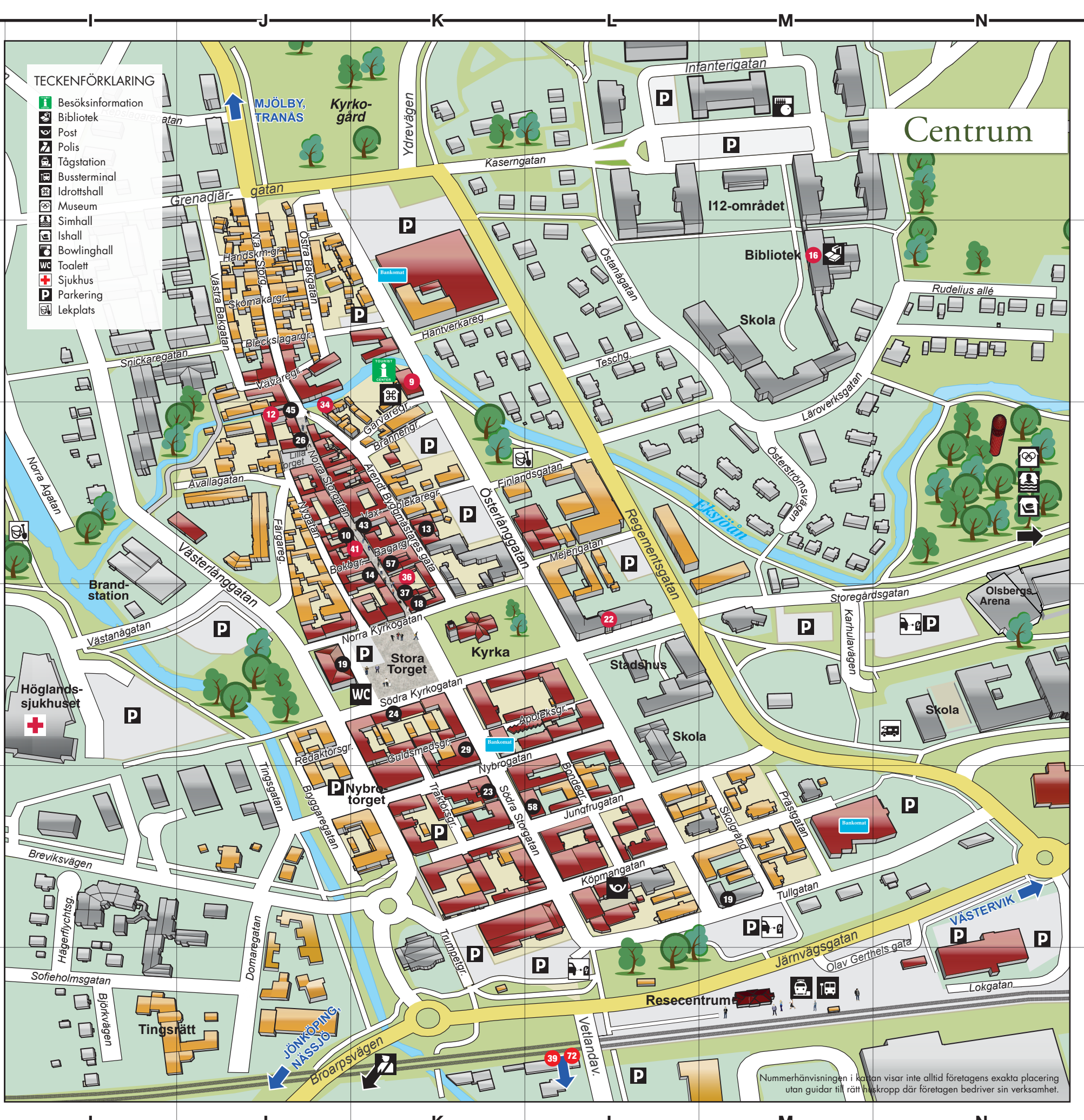


**TREND**  
MODERN COCKTAILS & BUBBLES



**VAXBLEKEN**  
BAR & RESTAURANG

Stora torget 9      Norra storgatan 21      Norra storgatan 21      Norra storgatan 21      Stora torget 9      Årendi byggnadsfakta

[illegible]

## Annonsörregister

## BESÖK & UPPLEV

|                                    |               |              |           |
|------------------------------------|---------------|--------------|-----------|
| ASCHANSKA GÅRDEN                   |               | <b>K3</b>    | <b>30</b> |
| Norra Storgatan 28, Eskjö          |               | 0381-361 60  |           |
| HULSBYD GOLF                       |               | <b>T5</b>    | <b>42</b> |
| Hulsbovägs 5, Hult                 | 0760-20 21 91 | 25           |           |
| BRUZHOLMS BRUKSMUSEUM              |               | <b>R-52</b>  | <b>65</b> |
| Kungens Kruka, Bruzsholm           |               | 0382-202 033 |           |
| EKSJÖ KOMMUNS KONTAKTCENTER        |               | <b>L4</b>    | <b>23</b> |
| Södra Kyrkogatan 4, Eskjö          |               | 0381-360 000 |           |
| EKSJÖ MUSEUM                       |               | <b>K2</b>    | <b>9</b>  |
| Österlånggatan 31, Eskjö           |               | 0381-361 655 |           |
| EKSJÖ STADSBILOKET                 |               | <b>M16</b>   | <b>16</b> |
| Kaserngatan 20 B, Eskjö            |               | 0381-361 000 |           |
| EKSJÖ TOURIST CENTER               |               | <b>K2</b>    | <b>11</b> |
| Österlånggatan 31, Eskjö           |               | 0381-361 700 |           |
| FÖBOS TRÄDGÅRD                     |               | <b>F9</b>    | <b>72</b> |
| Kvarnarpas Gärd, Eskjö             | 070-276 60 65 | 69           |           |
| FORNNINNISGÅRDEN                   |               | <b>J2-3</b>  | <b>34</b> |
| Arendt Byggmästares gata 20, Eskjö |               |              |           |
| GAMLA STAN                         |               | <b>J-K3</b>  | <b>41</b> |
| HÖGLANDETS KANOTCENTER             |               | <b>56</b>    | <b>30</b> |
| Bucksöbstugan 2, Eskjö             | 070-857 01 13 | 12           |           |
| KRUSAGÅRDEN                        |               | <b>J3</b>    | <b>12</b> |
| Norra Storgatan 29, Eskjö          | 076-022 25 49 | 25           |           |
| KVARNARPS GÄRD                     |               | <b>L6</b>    | <b>39</b> |
| MARIANNELUNDS KAREMALLKOKERI       |               | <b>W11</b>   | <b>61</b> |
| Parkigatan 14, Mariannelund        | 496 100 308   | 30           |           |
| SVENSKA KYRKAN EKSJÖ               |               | <b>T7</b>    | <b>28</b> |
| Österlånggatan 17, Eskjö           | 0381-66 23 00 | 23           |           |

## SERVICE & PRODUKTION

|                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>KSJÖS BEGRÄVNINGSBYRÅ</b>                                      | <b>K4</b>      |
| Stora Torget 3A, EKSjö                                            | 0381-100 37 37 |
| <b>KSJÖS ENERGI</b>                                               | <b>65</b>      |
| Telestation 8, EKSjö                                              | 0381-19 20 00  |
| <b>KSJÖS HUS</b>                                                  | <b>15</b>      |
| Industrigatan 1, EKSjö                                            | 0381-383 00    |
| <b>LEIAB</b>                                                      | <b>X11</b>     |
| Färgesjöгатan 3, Mariannelund                                     | 0496-707 00    |
| <b>SHERWIN WILLIAMS</b>                                           | <b>511</b>     |
| Timmervägen 18, Bellö                                             | 0381-261 00    |
| <b>SHOPPING &amp; BUTIK</b>                                       |                |
| <b>BJÖRKAS NYTT OCH BYTT</b>                                      | <b>T5</b>      |
| Biörka Kräsenlund 2, EKSjö                                        | 0708-77 71 69  |
| <b>BLOMSTERBODEN, INTERFLORA</b>                                  | <b>K5</b>      |
| Södra Storgatan 9, EKSjö                                          | 0381-120 10    |
| <b>BORGES SKOR</b>                                                | <b>K3</b>      |
| Norra Storgatan 20, EKSjö                                         | 0381-102 06    |
| <b>CHOCOLATERIE / SMÅLANDSKALASÉT</b>                             | <b>15</b>      |
| Södra Storgatan 8, EKSjö                                          | 0381-156 10    |
| <b>KLÄDHUSET</b>                                                  | <b>K4</b>      |
| Södra Storgatan 11, EKSjö                                         | 0381-108 33    |
| <b>KRUSAGÄRDEN</b>                                                | <b>J3</b>      |
| Norra Storgatan 29, EKSjö                                         | 076-022 25 49  |
| <b>LUSUBODEN</b>                                                  | <b>T5</b>      |
| Källöströps 3, Hult                                               | 0381-300 61    |
| <b>TONIS SKOMAKERI, SKRÄDDERI,<br/>NYCERSERVICE &amp; KÄCKKÖR</b> | <b>K3</b>      |
| Norra Storgatan 15, EKSjö                                         | 0381-160 41    |

ÄTA & BO

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| <b>BORN KÖK &amp; BAR</b>                      | <b>J3</b>     |
| Norra Storgatan 38D, Eskjö                     | 076-014 40 60 |
| <b>EKSJÖ CAMPING &amp; KONFERENS</b>           | <b>F4</b>     |
| Prästängsvägen 5, Eskjö                        | 0381-395 00   |
| <b>EKSJÖ GLASSFABRIK</b>                       | <b>J3</b>     |
| Norra Storgatan 29, Eskjö                      |               |
| <b>EKSJÖ KONDITIONER GAMLA STAN</b>            | <b>K3</b>     |
| Norra Storgatan 24, Eskjö                      | 0381-139 39   |
| <b>EKSJÖ STADSHOTELL</b>                       | <b>J4</b>     |
| Stora Torget, Eskjö                            | 0381-130 20   |
| <b>LENNARTS KONDITIONER</b>                    | <b>K4</b>     |
| Stora Torget, Eskjö                            | 0381-61 13 90 |
| <b>MOVÄNTA CAMPING</b>                         | <b>02</b>     |
| Badvägen 4, Hult                               | 072-731 75 75 |
| <b>MYCKELÅFLONS CAMPING</b>                    | <b>V6</b>     |
| Norråsnäa 2, Gummarp, Eskjö                    | 0381-430 00   |
| <b>RÅSTA EKSJÖ</b>                             | <b>B8</b>     |
| Kråkebergsvägen 1, Eskjö                       | 0381-47 00 20 |
| <b>RESTAURANG HOS JONAS</b>                    | <b>J3</b>     |
| Norra Storgatan 21, Eskjö                      |               |
| <b>SPILHAMMARNS CAMPING</b>                    | <b>Z10</b>    |
| Spilhammarsvägen 2, Mariannelund               | 0496-102 73   |
| <b>SYSTRARNA BERGS GÖTTEHETER</b>              | <b>K4</b>     |
| Norra Storgatan 16A, Eskjö                     |               |
| <b>TREND COCKTAILS</b>                         | <b>J3</b>     |
| Norra Storgatan 21, Eskjö                      |               |
| <b>VAXELEKÄRGÅRDENS HOTELL &amp; KONFERENS</b> | <b>K3</b>     |
| Ännar Byggnadsmästare 8, Eskjö                 | 0381-140 40   |

**FÄRGKODER**  
Sevärdheter ● Annonörer ●

## Shopping & butik

**Björkens Rytt- och Rysst-hus**

Snygga, unika färd och hällbar shoppingmöjlighet på Björkens Rytt- och Rysst - är somnad mot kreativitet och outdoor!

**Ljusbodens Kallarp** • 5 år utöver sig själv • Färdig vällagad till-för-10-16 om du vill 10-16

---

**Ljusbodens**  
Kallarp  
Motorsågskonst  
Hantverk

Snygg, sköna kvalitetskorr.  
Stort sortiment för dig med egna inlägg.

**BORG'S SKOR**  
SÄMLADEN SÖSKAPAR  
[www.borgskor.se](http://www.borgskor.se)

Källarp 5  
575 92 Hult  
Tel 072-206 07 09  
[www.ljusbodenihult.se](http://www.ljusbodenihult.se)

## Besök & upplev



## Krusagården

en 1600-talshärd öppen för dig!

Norra Storgatan 29 Eksjö, 040-222 25 49

Loppis, hantverksföreläsning, bokrum och välfärd.

Öppettider: se vår hemsida [www.krusagarden.nu](http://www.krusagarden.nu)

eller anslagstavlan på vår gård



## MarianneLunds

KAMARTELLOISEL

Sammenhengende  
mønstre, broderi, 19. og 20. århundre 10-15



[www.kamarartellolise.se](http://www.kamarartellolise.se)

## Välkommen in i en värld av berättelser!



Eksjö stadsbibliotek  
Mariannelunds  
bibliotek

 **eksjö.se/biblioteket**

## HÖGLANDENS KANOTKENTER



Vi har 40 års erfarenhet och kan erbjuda ett stort utbud av aktiviteter. Vi utbildar och transporter ert barn till rätt ålder, bestad, utbildning och transporter efter en till rätt ålder, bestad.

Bokningsföretag, Eksjö  
040-22 81 16  
www.kanotkenter@gmail.com

Öppet alla dagar 08-17  
10 mån - 15 år  
Fyll oss på Facebook

## BESÖK EKSJÖ MUSEER!



Albert Engström  
Smålands militärhistoriska  
museum  
Konsthall  
Aschanska gården



**eksploateringsmuseum.se**

**Eksplo museum • Österlånggatan 31 • Aschanska gården N. Storgatan 18**

**15 €**

**GOLF FÖR ALLA!**  
9-håls Play and Play - Klubbor och bagar ditt hyra



**Tårter Baka**





**Golf - Skolplaner**

Öppet alla dagar under golfsäsongen  
**0760 20 21 91 • www.boardsgolf.se**

Besök våra

**vackra kyrkor!**

Skanna koden  
och läs mer.





**Svenska  
kyrkan**

Södra Vedbo  
pastor



**Mellby medeltida kyrka**

# MOVÅNTA CAMPING

Camping & Stugor  
Kiosk & Restaurang  
Bad·Båtar·Kanoter  
Mingelbana

Välkomna till  
– Mellan. Ejuk och –

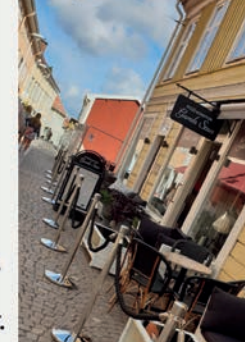
Tel. 072-931 75 75  
[www.movantacamping.se](http://www.movantacamping.se)

**SED KÄRLEK TILL  
FIKA KULTUREN....**

I hjärtat av gamla stan hittar du ett  
nyfikat bageri och konditori.  
Hos oss står de goda råvarorna och  
hantverket i centrum.  
Brett sortiment av delikata bakverk.  
Varierat utbud på hemlagade lunchrätter.  
Ekologiskt kaffe och certifierad barista.  
Rättigheter, småländsk glass med menyer.

EKSJÖ KONDITORI  
*Gamla Stan*  
[www.eksjokonditori.se](http://www.eksjokonditori.se)  
**Varmt välkommen!**

**GrennaGlass**  
EGEN TILLVERKNING - HELT UTAN TILLSÄTTER  
Norra Storgatan 24, Eksjö [www.eksjokonditori.se](http://www.eksjokonditori.se)



**Bron**  
køk & Bar

En liten bit av Italien mitt i Ekeås

Norra Storgatan 38D, Ekeås  
0760-14 40 60 - restaurangbroneksjo.se



**systrarna  
BERGS**  
GOTTIGHETER

Gläs i lovkitt med massa gode tilbehør!  
Se vårt Instagramkonto for aktuelle oppdateringer.



## ● Eksjö – den unika trästaden

***Eksjö – the unique wooden town:** Eksjö's Old Town is steeped in historical settings. Cobble streets and alleys wind between sunbaked wooden facades, creaking gateways and charming courtyards. The northern part, from the 16th century, has been carefully preserved. The southern part has been restored following the devastating fire of 1856. Experience the wooden town either on your own or on a guided town walk.*

*There is so much more to see and learn...* The Eksjö Museum is a cultural centre with new as well as permanent exhibitions showing the history of this 600-year old town. Visit the Aschan house and experience the town home of a local bourgeois family as it was some 100 years ago. The Formningsgärdet is an authentic arts-and-crafts museum. In the same courtyard are also a bicycle museum and a copper worker's premises. The small village of Bruzahallen is the home of one of Sweden's oldest iron works and foundries still in operation (est. in 1660). The factory museum has a large collection of products, and during the course of a short walk, you can see the entire factory community.

I Eskjö finns ett bra utbud av olika butiker och mysiga caféer. Här kan du i lugn och ro njuta av den unika trädgårdens atmosfär på en uteservering, eller ge dig in i botaniska bland butikernas breda utbud. För den som föredrar gammalt framför nytt, finns flertalet antikhandlare och secondhand-butiker i centrala Eskjö, samt runtom i kommunen. Vid parkering i centrala Eskjö kan du behöva en parkeringsskiva. Du kan använda din egen eller hämta en gratis på Eskjö Tourist Center.

I Eskjö stad är det ofta liv och rörelse. Under sommarmanäderna kan du uppleva vaktparad med tillhörande musik och det är också i centrala Eskjö som stadens stoltshet, Eskjö stadfest, går av stapeln – sista helgen i augusti varje år.

*Eksjö offers a good selection of unique shops and snug cafés. Enjoy the atmosphere of the old wooden town in an open-air café and browse through the wide range of shops. There are also plenty of shops in and around Eksjö selling second-hand and antique goods. For more tips, visit the Tourist Office in Eksjö or [www.visiteksjo.se](http://www.visiteksjo.se). When parking in central Eksjö you may need a parking disc. You can use your own or get one for free at Eksjö Tourist Center.*

The högt belägen bokskogen på fem hektar, möjligtvis planterad under 1600-talet av greve Per Brahe den yngre, är med sitt magiska ljus en perfekt plats att sitta ner en stund på och beskåda naturens kulisser.

*The Kvinsås beech forest covers only some five hectares and has a relatively high location. It was probably planted during the 17th century following a directive given by Count Per Brahe the younger.*

Ligger det en bösa gömma i rövaren Tjuva-Jösses hälsa? Gömmer sig troll och oknytt kamot klipplöcken? En klättring genom 800 meter Skurugata är en spännande tur, som kräver rejäla skor och en tjock trossel. Naturen är lika spännande som sagorna och lättare att tro på. Skurugata är en svensk kanjon med böga bergväggar i bergarten porfyry och en otroligt vild natur. Här finns en av de få platser i Sverige där man fortfarande kan se Skurugattarna med milvisd utsläpp över det småländska landskapet.

**Skurugata & Skuruhult:** It is true that trolls, elves and other mythical creatures lurk behind the giant boulders? Take the walk along the 800-metre long Swedish rock canyon, you need heavy shoes and warm clothes. Some rare species of alpine mosses grow here and the rock is rich with porphyry. Above the gorge lies the Skurduhult hill from which you have magnificent views over the Småland landscape.

Den oröda naturen i ravinen Skråle Hie är så värdefull att den är ett naturreservat. Här finns en bäck med öring och skygg utter, Smålands landskapsdjur. Stora stenblock och nedfallna träd samspelar med porlande vatten. Runt vattnet växer sällsynt dunmossa. Här är du mitt i den småländska trollskogen.

**Skröle Hie:** The untouched nature within the ravine has been designated as a nature reserve area. The stream provides habitats for salmon trout and the extremely shy otter, which is the provincial animal of Småland. Large boulders and fallen trees interact with rippling waters on the banks of which can be found the rare liverwort (*Trichocolea tomentella*).

Väckra platser lockar åkarna till Vålbackens toppar gen en fin utsikt över Småland. På sommaren ligger du på fågelöken och på vintern åker du utför backen på 350 meters pistad nerfart. Men hela året ser det utika torrt på Ingatorps kryka i junderst! I den lilla samhället nedanför Vålbacken. Krykan har en gång väls till Sveriges vackraste. På krykan finns en rabod från 1229 som är en av de äldsta profana träbyggnaderna i Sverige.

Vålbacken: Scenic places always attract new visitors. Experience the extensive views from the top of the hill. In winter, you can race downhill on some 350 meters of pisted slopes. The unique art nouveau church in the village of Ingatorp, at the foot of the hill, was once voted as Sweden's most beautiful. The churchyard houses one of Sweden's oldest wooden buildings, dating back to 1229.

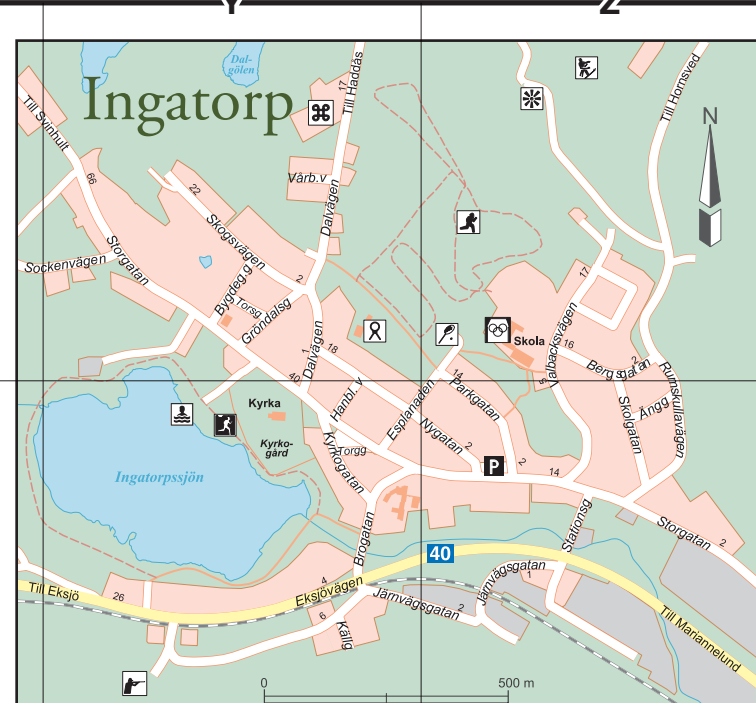
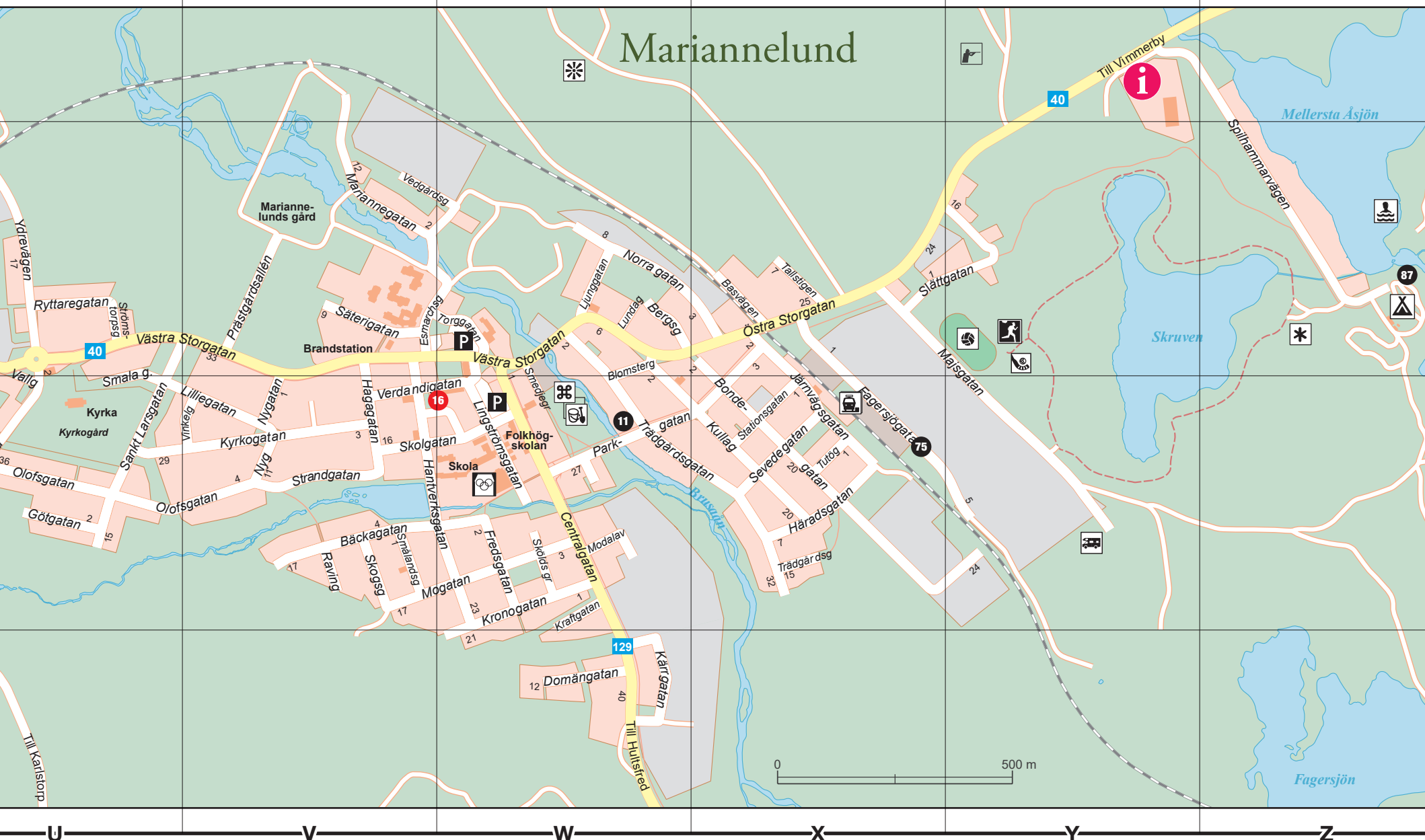
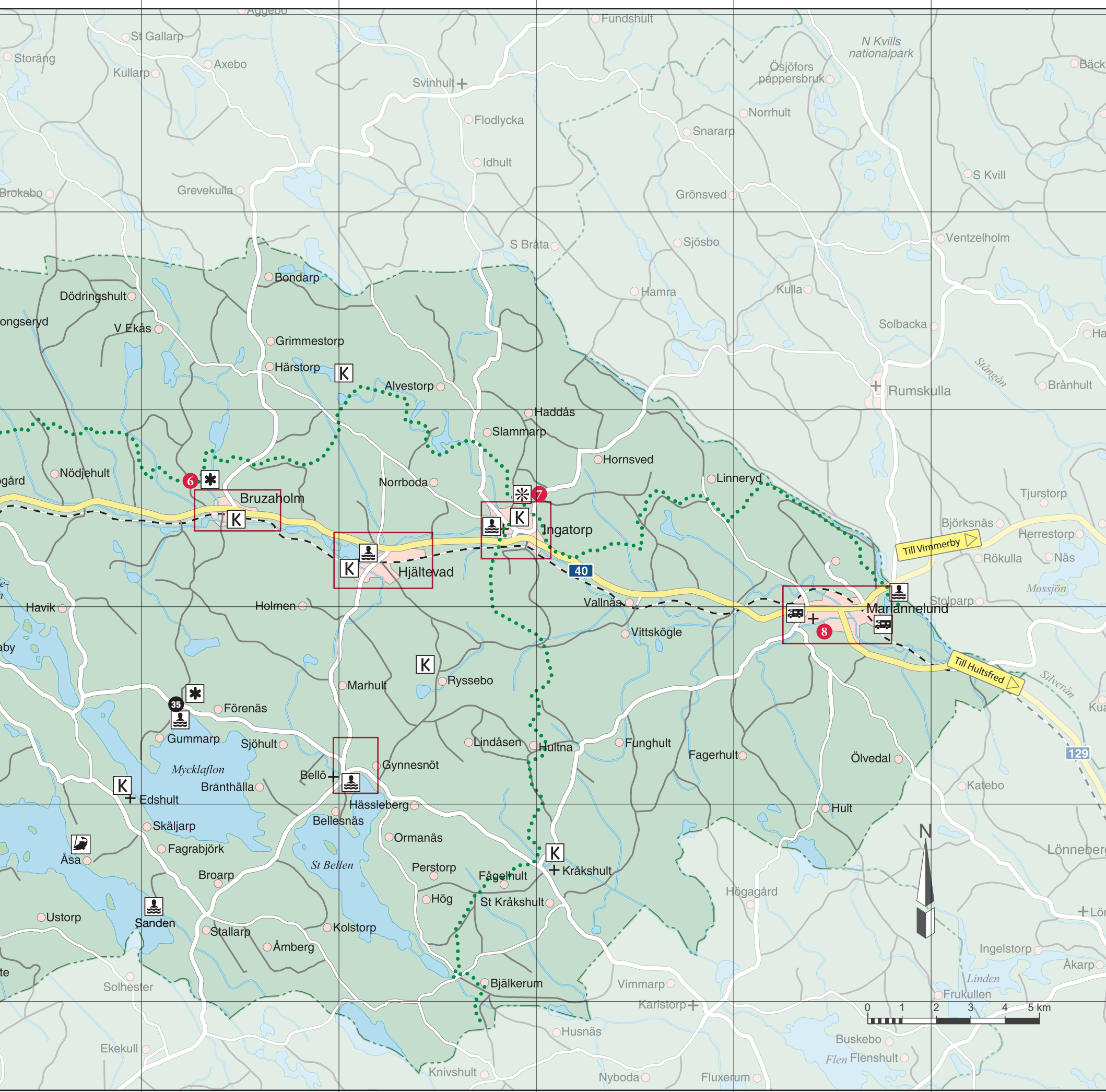
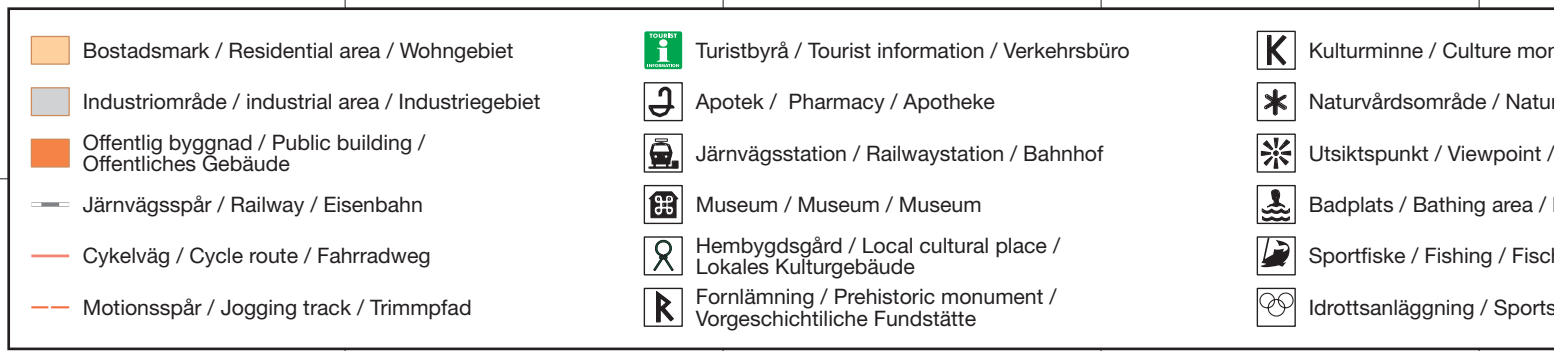
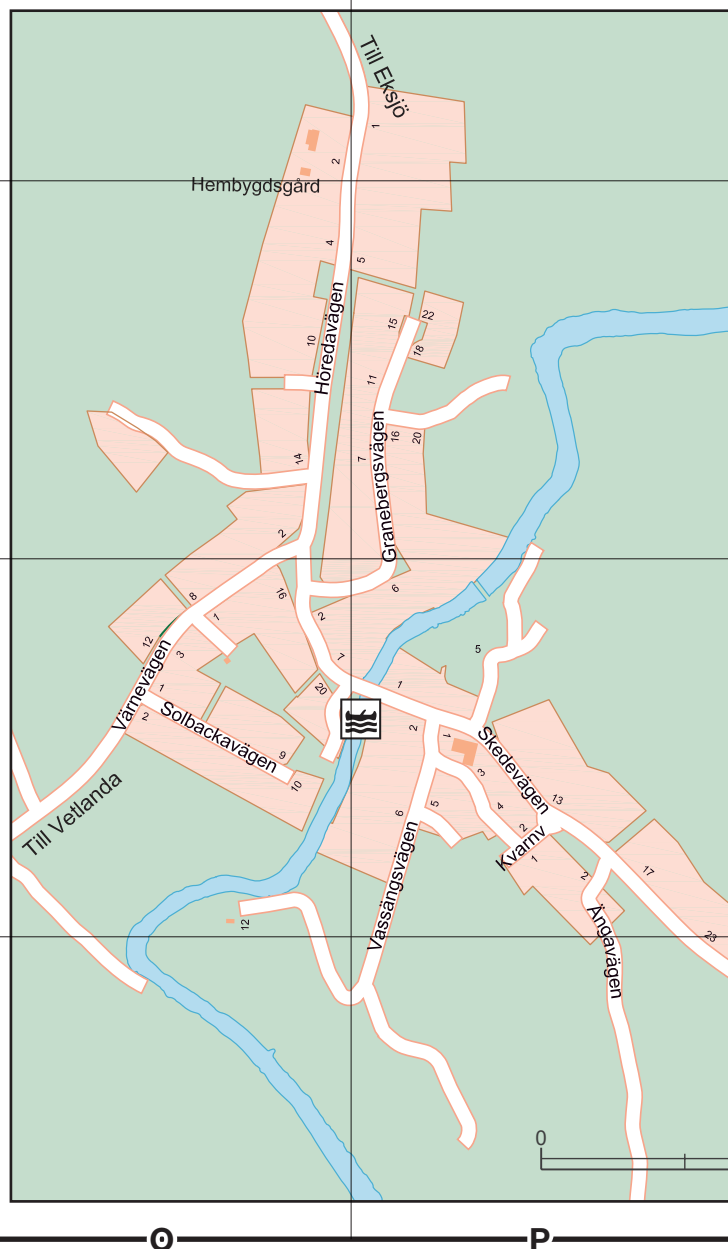
1. Mariannendamm är det ämst i Lustgården hembygd med platser som Bullerbyn och Kattuhål njuvandra. I Filmläsa Småland kan du upptäcka klassiska studiebilder och origamiskap från Astrid Lindgräns filmer. Själva filmerna är inte tillgängliga och det finns också interaktiva miljöer. Från Filmläsa utgår också cykelturer till de berömda inspelningsplatserna i Mariannendamm till även Herrgårdsparken med Tempellösa. Ta med picknickkorg och njut av parkmiljö! Omgivningarna omkring Mariannendamm finns också flera andra fiskaveten.

*Mariannendamm is the native district of Astrid Lindgren, the famous Swedish children's author. The Småland Film Village (Filmläsa) offers various experience scenes and interactive activities inspired by classical children's books. e.g. Emil in Lönneberga, the Bullerbyn children and Bullerbyn Longstocking. The pictures depicted in the books, such as Pipper and Kattuhål are set in the vicinity and can be reached by bike, tours departing from Filmläsa. When in Mariannendamm, attend the park Herrgårdsparken and Tempellösa. Bring your picnic basket and enjoy the beautiful atmosphere of this unique environment. Mariannendamm also offers several unique fishing Waters.*

Kes i den igen tak genom tid, rum och Småland. Cykellederna går oftast på små vägar. Se [www.vistejksko.se](http://www.vistejksko.se) för kortare och information. Högländsdelarna är en av flera ledar i Ejskjö kommun. Den västra delen går genom ett omväxlande odlingslandskap medan den östra delen passerar flera sevärdestäder som Valvackan, Skuruvatt och Skurugata.

*Cycling and walking: Explore the many aspects and different periods of Småland at your own leisure. The cycle routes mostly follow the minor and not very busy roads. For maps and more information, see [www.vistejksko.se](http://www.vistejksko.se)*

The western part of the Högländsdel (the long-distance footpath of the Småland Highlands) traverses an undulating agricultural landscape, while the eastern part passes several sights, such as the Valvackan hill, the Skuruvatt viewpoint, and the Skurugata geological fault.



 **Bellöbadet** vid norra stranden av Lilla Bellen med brygga och TC.  
*Bellö bathing area near to the northern beach*  
*Lilla Bellen, jetty, dry closet.*

**Prästängsbadet** vid sjön Hunsnäsens södra strand. Camping, brygga med hopptorn, WC, kiosk, servering, bangolf och elljusspår.

***Prästäng** bathing area near to the southern beach of Hunsnäs Lake. Camping site, jetty with diving tower, WC, kiosk and refreshment area, minigolf and lighted trails.*

*Lānganās bathing area near to the eastern beach of Lānganās Lake. Jetty with diving tower, WC, minigolf, kiosk and refreshment area.*

**Rolandsdamm** bathing area near to the southern beach of Rokalven Lake. Jetty and W

 **Gummarpsbadet** vid sjön Mycklaflons norra strand. Camping, brygga, WC, kiosk och servering.

***Gummarp** bathing area near to the northern beach of Mycklaflon Lake. Camping site, jetty, WC, kiosk and refreshment area.*

 **Hjaltevadbadet** vid östra delen av sjön Hjalten. Brygga och WC.  
*Hjaltevad bathing area near to the eastern part of Hjalten Lake. Jetty and WC.*

10



**Kvadrer i Hamnstaden**

|                        |                          |                          |  |
|------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| MARIANNELUND           |                          |                          |  |
| Bergängen.....X10      | Kyrkogatan.....V11       | Slättgatan.....Y11       |  |
| Bergsgatan.....W10     | Kärrgatan.....W12        | Småla gatan.....U1       |  |
| Börsbergsgatan.....W10 | Lillegatan.....V11       | Smedjegården.....W1      |  |
| Boslegatan.....X11     | Lingstiernegatan.....W11 | Smålandsgratan.....V1    |  |
| Bäckögatan.....V11     | Ljungaån.....W10         | Spillhamnmargen.....Z1   |  |
| Centralligan.....W11   | Lundogatan.....W10       | Stokingsgatan.....X1     |  |
| Dominiegatan.....W12   | Majgatan.....V10         | Strandgatan.....V1       |  |
| Esmarschgatan.....V10  | Mariannegatan.....V10    | Steinströmsgatan.....U1  |  |
| Fagnersgatan.....W11   | Modollövigen.....W11     | Säterigatan.....U1       |  |
| Fredsgatan.....W11     | Nagatan.....W11          | Tallfågeln.....X1        |  |
| Gärdegården.....T11    | Norra gatan.....V10      | Torggatan.....W1         |  |
| Gålgatan.....U11       | Nygatan.....V11          | Tullgårdsgården.....X1   |  |
| Hoppegatan.....V11     | Olebergsgatan.....UW11   | Tuftegatan.....V1        |  |
| Hanverkergatan.....V11 | Parkgatan.....W11        | Vallgatan.....U1         |  |
| Hembyrgården.....U11   | Prästgårdshallen.....V10 | Vedkjörsgatan.....V1     |  |
| Haradsgatan.....X11    | Ravengatan.....V11       | Vendargårdsgatan.....U1  |  |
| Hasselgåta.....U11     | Ryttargatan.....X10      | Vinkelgatan.....V1       |  |
| Jönvingegatan.....X11  | Sankt Långatan.....U11   | Västra Storgatan.....FW1 |  |
| Kornbodsgatan.....T11  | Sevelegatan.....U11      | Yråvägen.....X11         |  |
| Kroftgatan.....W11     | Skolgatan.....V11        | Åkerstugatan.....T11     |  |
| Kronsgatan.....W11     | Skånska gränd.....W11    | Östra Storgatan.....X1   |  |